

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5321338 (4) Date 4.05.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 102 832 (9) Date			
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761405 4.05.18	(15) Additional Details 07131/6444515		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.			
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 2418 net 2246		(24)			
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks						
1	250.1.4221.92 20.5.00502.00	Speed Gear 3rd (Index -) 250 Bari	1069	Pi							
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	546	Pi							
	Batch number	606859									
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	523	Pi							
		606859									
180181755 5008134078 NUOVA COLATA G KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1069 Quantità effettiva: 7 Tipo Imballaggio: H350W Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 08.05.18 Firma: 9											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordre

Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln			18003721 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) LETAG S.P.A. VIA DE CICLAMINI 4 70026 MODURANO CBARI ITALIA			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu COTARKO Land/Pays ITALIA			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Versand / Shipping Land/Pays Emdener Str. / Tor 24 Datum/Date 50735 Köln			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis			8 Art der Verpackung Mode d'emballage			9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport			10 Statistiknummer No. statistique			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg			12 Umfang in m³ Cubage m³					
2570660 14RTS CMR c.344																							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			14 Rückerstattung Remboursement			15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 88 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità"											
21 Ausgefertigt in Etabli à			22 Cotarko GmbH Versand / Shipping Emdener Str. / Tor 24 50735 Köln			23 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld			24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date														
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen			26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift											
von bis km			Kfz: LBSC 9150			Anhängers: LBSC 915			Paletten-Absender			Paletten-Empfänger			Euro-Palette			Gitterbox-Palette			Einfach-Palette		
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																							

Bestell-Nr.: 3309 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliussstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 0211/99193-0 • Telefax 0211/6801544 • E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de

Die mit fett gedruckten Unten angedruckten Rubriken müssen vom Frachthaber ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich y compris et

21+22

nach gültigem ADR